FISAC CGIL ISP –> https://fisacgruppointesasanpaolo.it/contra-spem-spero/

Contra spem spero!

Via, pensieri, voi, nubi autunnali!
Ora è la primavera dorata!
Forse nell’amarezza, nel pianto
Passeranno gli anni giovanili?
No, voglio ridere attraverso le lacrime,
In mezzo al dolore cantare canzoni,
Senza speranze comunque sperare,
Voglio vivere! Via, pensieri tristi!
In un triste campo desolato
Seminerò fiori variopinti,
Seminerò fiori nel gelo,
Verserò su di essi lacrime amare.
E per queste lacrime cocenti si dissolverà
Quella scorza dura di ghiaccio,
Forse i fiori cresceranno – e verrà
Anche per me l’allegra primavera.
In cima a un erto monte sassoso
Trasporterò la pesante pietra

E, portando questo terribile fardello,
Canterò un ‘allegra canzone.
In una lunga notte nera, impenetrabile
Non chiuderò gli occhi per un attimo,
Cercherò la stella polare,
Luminosa sovrana delle notti buie.
Sì! Riderò attraverso le lacrime,
In mezzo al dolore canterò canzoni,
Senza speranze comunque spererò,
Vivrò! Via pensieri tristi!

Lesja Ukrainka – 2 maggio 1890
Larysa Petrivna Kosač-Kvitka (in ucraino: Лариса Петрівна Косач-Квітка)